

Revisão:
05.03.2025

DIVINOL ÓLEO DE MOTOR A DOIS

Nº de artigo: 4830V

Página 1 de 8

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

4830V DIVINOL ÓLEO DE MOTOR A DOIS

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**Utilização da substância ou mistura**

Óleo de motor

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia:	Zeller+Gmelin GmbH & Co. KG	
Estrada:	Schlossstr. 20	
Local:	D-73054 Eislingen	
Telefone:	+49 (0) 7161 / 802-0	Telefax: +49 (0) 7161 / 802-290
Endereço eletrónico:	info@zeller-gmelin.de	
Pessoa de contato:	Thorsten Grönig	Telefone: +49 (0) 7161 / 802-268
Endereço eletrónico:	produktsicherheit@zeller-gmelin.de	
Internet:	www.zeller-gmelin.de	
Divisão de contato:	Produktsicherheit / Product Safety	

1.4. Número de telefone de emergência: CIAV - Centro de Informação Antivenenos Lisboa: (800 250 250 local no.) / +351 21 330 3271

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura**Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Esta mistura não está classificada como perigosa de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008.

2.2. Elementos do rótulo**Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Identificação diferenciada de misturas especiais**

EUH208	Contém C14-16-18 alquilo fenol. Pode provocar uma reacção alérgica.
EUH210	Ficha de segurança fornecida a pedido.

2.3. Outros perigos

Nenhuma informação ulterior e pertinente disponível.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas**Caracterização química**

Preparado com óleo mineral. Óleo mineral com < 3 % de matérias extractáveis em DMSO, pelo método IP 346.

Componentes relevantes

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)			
64742-48-9	hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, <2% aromáticos			10 - < 20 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
1190625-94-5	C14-16-18 alquilo fenol			0,1 - < 0,3 %
	931-468-2		01-2119498288-19	
	Skin Sens. 1B, STOT RE 2; H317 H373			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Revisão:
05.03.2025

DIVINOL ÓLEO DE MOTOR A DOIS

Nº de artigo: 4830V

Página 2 de 8

Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade
		Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE	
64742-48-9	918-481-9	hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, <2% aromáticos	10 - < 20 %
		por inalação: CL50 = >4951 mg/l (vapores); dérmico: DL50 = >5000 mg/kg; oral: DL50 = >5000 mg/kg	

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de emergência

Recomendação geral

Em caso de dúvida ou existência de sintomas, consultar o médico. Em caso de perda de consciência e constatação de respiração, colocar numa posição estável e pedir assistência médica. Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado.

Se for inalado

Remover a pessoa afectada para o ar livre e mantê-la quente e calma.

No caso dum contacto com a pele

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão.

No caso dum contacto com os olhos

Em caso de contacto com os olhos, lavar de imediato com muita água mantendo as pálpebras abertas e por um período de tempo suficiente e consultar de imediato um oftalmologista.

Se for engolido

Em caso de ingestão, lavar repetidamente a boca com água (apenas se a vítima estiver consciente). Fazer beber água em pequenos goles (efeito de diluição). Chamar imediatamente o médico. NÃO provocar o vômito.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Em caso de dúvida ou existência de sintomas, consultar o médico.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção adequados

espuma resistente ao álcool, Pó extintor, Dióxido de carbono (CO₂).

Meios de extinção inadequados

Jacto de água.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos de decomposição perigosos: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO₂). Não inalar os gases de explosão ou combustão.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

Conselhos adicionais

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície. Não permitir a entrada no solo/subsolo.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga acidental

6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Informação geral

Medidas de proteção: ver secção 7 + 8.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo. Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Outras informações

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fósfil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

Revisão:
05.03.2025

DIVINOL ÓLEO DE MOTOR A DOIS

Nº de artigo: 4830V

Página 3 de 8

6.4. Remissão para outras secções

Medidas de proteção: ver secção 7 + 8.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

Usar equipamento de proteção pessoal. Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto. Inalar ar fresco. Manipular e abrir o recipiente com prudência. Condições a evitar: geração/formação de aerossóis.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Não são necessárias medidas especiais.

Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho

Nao comer, nao beber, nao fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Proteger de: Gelo. Manter afastado do calor. Proteger dos raios solares directos. Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco e bem ventilado.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Respeitar o folheto técnico.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual**8.1. Parâmetros de controlo****Valores DNEL/DMEL**

N.º CAS	Substância			
Tipo de DNEL		Via de exposição	Efeito	Valor
1190625-94-5	C14-16-18 alquilo fenol			
Trabalhador DNEL, a longo prazo		por inalação	sistémico	1,17 mg/m³
Trabalhador DNEL, a longo prazo		dérmico	sistémico	0,3 mg/kg p.c./dia

Valores PNEC

N.º CAS	Substância			
Compartimento ambiental				Valor
1190625-94-5	C14-16-18 alquilo fenol			
Água doce				0,1 mg/l
Água marinha				0,01 mg/l
Sedimento de água doce				4266 mg/kg
Sedimento marinho				422,6 mg/kg
Solo				852,58 mg/kg

Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo

- a sem restrições
- b Fim de exposição ou fim do turno
- c em caso de exposição prolongada: após vários turnos anteriores
- d antes do turno seguinte

Y: Não é de recear risco de lesão fetal se forem observados o valor limite de exposição ocupacional (VLE) e o valor limite biológico (VLB)

Z: Não é de excluir risco de lesão fetal mesmo se forem observados o valor limite de exposição ocupacional (VLE) e o valor limite biológico (VLB)
sangue (B)
Urina (U)

8.2. Controlo da exposição**Controlos técnicos adequados**

Ver secção 7. Não são necessárias outras medidas adicionais.

Revisão:
05.03.2025

DIVINOL ÓLEO DE MOTOR A DOIS

Nº de artigo: 4830V

Página 4 de 8

Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual

Protecção ocular/facial

Óculos de armação com protecção lateral (EN ISO 16321).

Protecção das mãos

Usar luvas adequadas. Produtos de protecção manual recomendados: EN ISO 374. Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo). Tempo de penetração > 480 min (Espessura do material das luvas: 0.4 mm). O tempo de penetração e as propriedades originais do material devem ser considerados. Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais. Os cremes protectores podem ajudar a proteger zonas de pele expostas. Após o contacto, estes nunca devem ser utilizados.

Protecção da pele

Vestuário de protecção.

Protecção respiratória

em caso de aplicação e uso correctos e em condições normais, a utilização de uma protecção respiratória não é necessária. Em caso de formação de pulverização ou névoa, deve usar-se um aparelho respiratório protector autorizado. Aparelho de protecção respiratória adequado: Meia máscara filtrante (EN 149), p.ex. FFA P / FFP3.

Controlo da exposição ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Líquido	
Cor:	vermelho	
Odor:	caraterístico	
		Método
Ponto de fusão/ponto de congelação:	não determinado	
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	não determinado	
Inflamabilidade:	Não inflamável.	
Inferior Limites de explosão:	0,6 vol. %	
Superior Limites de explosão:	7 vol. %	
Ponto de inflamação:	100 °C	EN ISO 2592
Temperatura de auto-ignição:	não determinado	
Temperatura de decomposição:	não determinado	
Valor-pH:	não aplicável	
Viscosidade/cinemático: (a 40 °C)	56 mm²/s	ASTM D 7042
Hidrossolubilidade:	insolúvel	
Coefficiente de partição n-octanol/água:	não determinado	
Pressão de vapor: (a 20 °C)	ca. 0,5 hPa	
Densidade (a 15 °C):	0,86 g/cm³	DIN EN ISO 12185
Densidade relativa do vapor:	não determinado	
Características das partículas:	não aplicável	

9.2. Outras informações

Outras características de segurança

Pourpoint:	<= -18 °C	ASTM D 7346
Viscosidade/dinâmico:	não determinado	
Tempo de escoamento:	não determinado	

Conselhos adicionais

Nenhuma informação ulterior e pertinente disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Não existe informação disponível.

Revisão:
05.03.2025

DIVINOL ÓLEO DE MOTOR A DOIS

Nº de artigo: 4830V

Página 5 de 8

10.2. Estabilidade química

Não existe informação disponível.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

10.4. Condições a evitar

Calor.

10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica**11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

ATEmix calculado

ATE (via oral) > 2000 mg/kg; ATE (via cutânea) > 2000 mg/kg; ATE (via inalatória vapor) > 20 mg/l; ATE (via inalatória pó/névoa) > 5 mg/l

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
64742-48-9	hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcenos, isoalcenos, cicloalcenos, <2% aromáticos				
	via oral	DL50 mg/kg	>5000	Ratazana	
	via cutânea	DL50 mg/kg	>5000	Coelho	
	via inalatória (4 h) vapor	CL50 mg/l	>4951	Ratazana	

Irritação ou corrosão

Corrosão/irritação cutânea: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Lesões oculares graves/irritação ocular: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Contém C14-16-18 alquilo fenol. Pode provocar uma reacção alérgica.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Mutagenicidade em células germinativas: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade reprodutiva: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

11.2. Informações sobre outros perigos**Outras informações**

O cumprimento dos regulamentos gerais da Higiene e Segurança no Trabalho contribui para a segurança e saúde do pessoal durante o manuseamento deste produto.

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1. Toxicidade**

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

Revisão:
05.03.2025

DIVINOL ÓLEO DE MOTOR A DOIS

Nº de artigo: 4830V

Página 6 de 8

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte	Método
64742-48-9	hidrocarbonetos, C10-C13, n-alcenos, isoalcenos, cicloalcenos, <2% aromáticos					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l	>1000	96 h Oncorhynchus mykiss (Truta arco-íris)	OCDE 203	
	Toxicidade aguda para algas	CE50r mg/l	>1000	72 h Pseudokirchneriella subcapitata	OCDE 201	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l	>1000	48 h Daphnia magna (grande pulga de água)	OCDE 202	

12.2. Persistência e degradabilidade

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

12.3. Potencial de bioacumulação

Não estão disponíveis dados sobre a mistura.

12.4. Mobilidade no solo

Não há dados disponíveis

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

12.7. Outros efeitos adversos

Não há dados disponíveis

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. Eliminação de acordo com a Diretiva 2008/98/CE relativa a resíduos e resíduos perigosos.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

130205 ÓLEOS USADOS E RESÍDUOS DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS (EXCETO ÓLEOS ALIMENTARES, 05, 12 E 19); Óleos de motores, transmissões e lubrificação usados; óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação; resíduo perigoso

Eliminação das embalagens contaminadas

Os recipientes vazios e não contaminados podem ser levados para se voltarem a usar. Para o tratamento dos resíduos, contactar a entidade responsável e autorizada para o tratamento.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Transporte marítimo (IMDG)**14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

Revisão:
05.03.2025

DIVINOL ÓLEO DE MOTOR A DOIS

Nº de artigo: 4830V

Página 7 de 8

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.
NO

Marine pollutant:

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.2. Designação oficial de transporte da ONU:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.4. Grupo de embalagem:

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não há dados disponíveis

14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não há dados disponíveis

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação sobre regulamentação UE**

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 28, Entrada 75

Diretiva 2010/75/UE relativa às emissões industriais: 16,8 % (144 g/l)

Indicações sobre a Diretiva 2012/18/UE (SEVESO III): Não sujeito à directiva 2012/18/EU (SEVESO III)

Informação regulatória nacional

Classe de perigo para a água (D): 1 - ligeiramente perigoso para a água

15.2. Avaliação da segurança química

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações**Revisão**

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção:
2,6,8,9,11,12,13,14,15,16.

Revisão:
05.03.2025**DIVINOL ÓLEO DE MOTOR A DOIS****Nº de artigo: 4830V**

Página 8 de 8

Abreviaturas e acrónimos

Asp. Tox. 1: Perigo de aspiração, categoria de perigo 1
Skin Sens. 1B: Sensibilização cutânea, categoria de perigo 1B
STOT RE 2: Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida, categoria de perigo 2
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)
DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
WEL (UK): Workplace Exposure Limits
TWA (EC): Time-Weighted Average
STEL (EC): Short Term Exposure Limit
ATE: Acute Toxicity Estimate
LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)
CL50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)
EC50: half maximal Effective Concentration
CEr50: EC50 in terms of reduction of growth rate
AwSV: Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H373	Pode afectar os órgãos (Fígado) após exposição prolongada ou repetida.
EUH066	Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.
EUH208	Contém C14-16-18 alquilo fenol. Pode provocar uma reacção alérgica.
EUH210	Ficha de segurança fornecida a pedido.

Outras informações

Ficha de dados de segurança de acordo com o REGULAMENTO (UE) 2020/878 DA COMISSÃO de 18 de junho de 2020 que altera o anexo II do Regulamento (CE) n.º 1907/2006

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

(Todos os dados referentes aos componentes relevantes foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)